



2023 REPORT OF THE

ICF «FRIENDS' HANDS»

**Руки
Друзів**
Міжнародний благодійний фонд

2023

**РІЧНИЙ
ЗВІТ**

Шановні друзі!

У 2023 році наша організація продовжила надання гуманітарної допомоги жителям України, які через початок повномасштабного вторгнення опинилися у надскладних умовах. Протягом року спільними зусиллями з нашими партнерами нам вдалося зробити досить багато. Зокрема ми впровадили діяльність у 8 областях України, збільшили об'єм та розширили перелік гуманітарної допомоги для незахищених верств населення та осіб, постраждалих внаслідок бойових дій, а також, і я цим особливо пишаюся, продовжили реалізацію проєктів, спрямованих на покращення функціональності та оснащення навчальних закладів, відновлення та реконструкцію соціальної та фізичної інфраструктури, орієнтованої на дітей, у Кіровоградській, Хмельницькій, Черкаській, Вінницькій областях, безпеки та комфорту сімей ВПО у колективних центрах.

Я щиро вдячний нашим міжнародним партнерам, представникам органів місцевого самоврядування, колегам з інших благодійних організацій, всім тим людям, які, надаючи зворотній зв'язок, допомагали нам ставати кращими та ефективнішими. Щиро дякую добрим і відповідальним людям, які багато років працюють поряд зі мною – команді БО МБФ «РУКИ ДРУЗІВ» за відданість своїй справі, безкорисливість та прагнення постійно зростати. З шаною схиляю голову перед воїнами, які відстоюють свободу українського народу на фронті.

Я вірю, що разом ми спроможні побудувати країну, здатну жити новими – ефективними, сталими й людськими сенсами. Здатну зайняти достойне місце серед найуспішніших країн світу. Слава Україні!



З повагою,

Виконавчий директор БО «МБФ «РУКИ ДРУЗІВ»

Станіслав Черногор

Dear friends!

In 2023, our organization continued its work to provide humanitarian assistance to the residents of Ukraine, who found themselves in extremely difficult conditions due to the outbreak of a full-scale invasion. Throughout the year, together with our partners, we managed to do a lot. In particular, we implemented activities in 8 regions of Ukraine, increased the volume and expanded the list of humanitarian aid for vulnerable segments of the population and people affected by hostilities, and also, and I am particularly proud of this, continued to implement projects aimed at improving the functionality and equipping of educational institutions, restoring and reconstructing child-friendly social and physical infrastructure in Kyiv, Khmelnytskyi, Cherkasy, Vinnytsia regions, and ensuring the safety and comfort of IDP families in collective centers.

I am sincerely grateful to our international partners, representatives of local self-government bodies, colleagues from other charitable organizations, and all those people who helped us become better and more efficient by providing feedback.

I am sincerely thankful to the people who have been working with me for many years - the team of the ICF «Friends' Hands» for their dedication to their work, selflessness and desire to grow. I bow my head with respect to the soldiers who are defending the freedom of the Ukrainian people at the front. I believe that together we can build a country capable of living in new, effective, sustainable and humane ways. Able to take a worthy place among the most successful countries in the world. Glory to Ukraine!



Sincerely,

Executive Director ICF «Friends' Hands»

Stanislav Chernohor

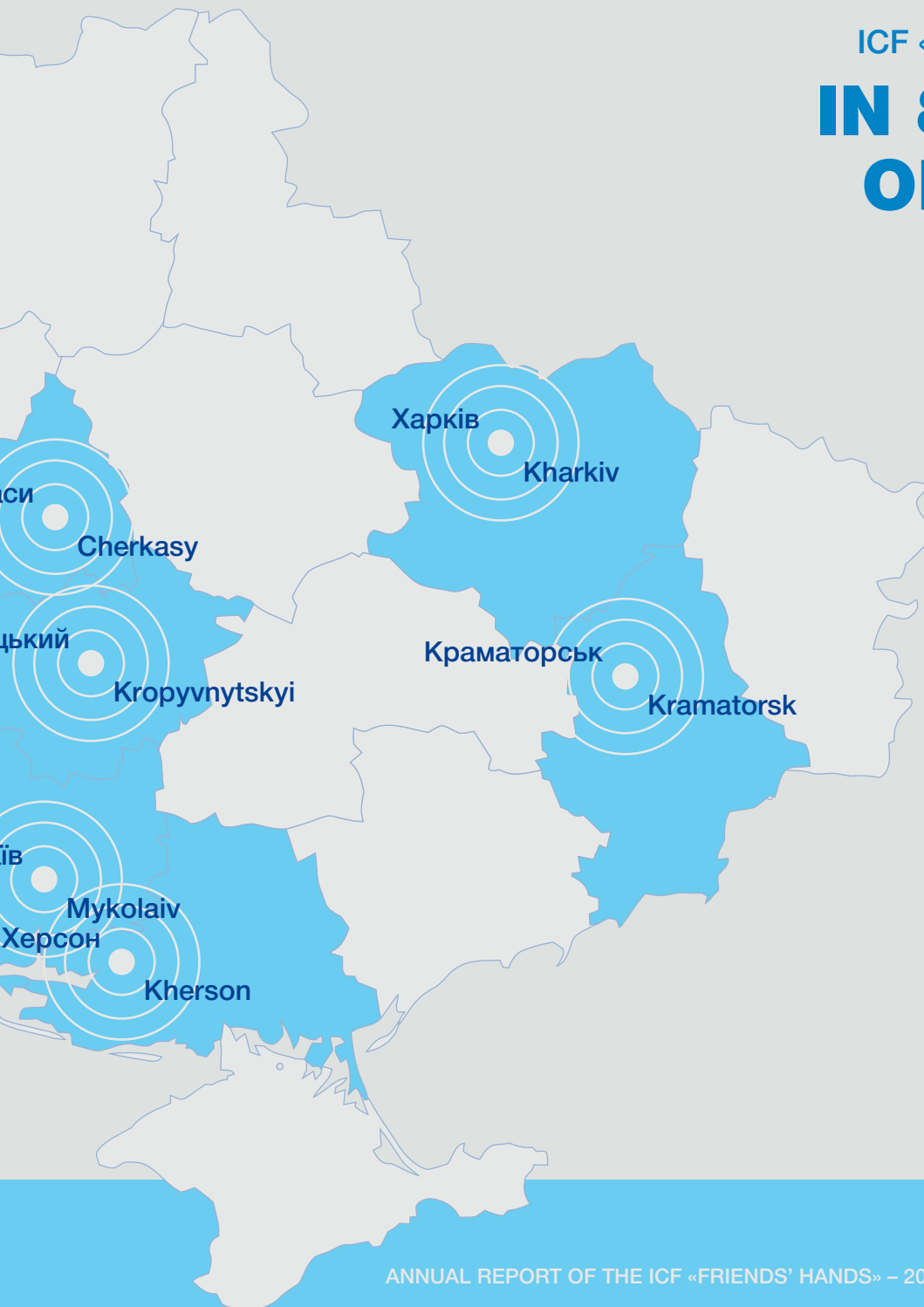




БО МБФ «РУКИ ДРУЗІВ» працює

**У 8 ОБЛАСТЯХ
УКРАЇНИ**

ICF «FRIENDS' HANDS» works
**IN 8 REGIONS
OF UKRAINE**



НАША ВІЗІЯ

МИ СТВОРЮЄМО І ПІДТРИМУЄМО НОВІ
МОЖЛИВОСТІ ДЛЯ РОЗВИТКУ ЛЮДЕЙ,
ДЛЯ РОЗВИТКУ ГРОМАД,
ДЛЯ РОЗВИТКУ УКРАЇНИ



Місія

БО «МБФ «Руки друзів» є платформою, яка об'єднує ініціативи людей для покращення якості життя громади, регіону, країни.

Наші принципи роботи:

Відповідальність:

Ми завжди виконуємо те, що обіцяємо. Ми не боїмося брати на себе відповідальність й робимо це свідомо.

Ефективність:

Ми прагнемо до підвищення ефективності у всьому, що робимо. Постійно покращуємо результати нашої роботи й працюємо над помилками заради прийняття найбільш оптимальних рішень.

Розвиток:

Ми не стоїмо на місці, а постійно прагнемо стати краще в усіх аспектах нашої діяльності. Постійно розвиваємо відносини з партнерами. Думаємо про особистісний і професійний розвиток наших співробітників. Розвиток для нас – це шлях досягнення більш високих результатів.

Результативність:

Ми працюємо не заради процесу, а для досягнення конкретних цілей, спрямованих на розвиток громад регіону, громадянського суспільства України та нашої організації.

Партнерство:

Ми цінуємо ефективну спільну роботу та взаємовигідне співробітництво. У побудові стосунків з партнерами, колегами, бенефіціарами та співробітниками дотримуємося принципів довгостроковості, готовності до діалогу, поваги та визнання.



Наші цінності:

Служіння суспільству

Ми здійснюємо свою діяльність в інтересах громади, суспільства в цілому та окремих соціальних груп.

Суспільне благо має пріоритет перед інтересами як самої організації, так і її членів.

Людина

Розуміння, повага й увага до людей, з якими та для яких ми працюємо.

Гендерна рівність й повага до інтересів національних та інших меншин.

Довіра

Це основа суспільної дії, яка складається між людьми в результаті добросовісного співробітництва. Чесність, відповідальність, доброзичливість, щирість, компетентність – це наші принципи, як моделі поведінки, що формують довіру.



Відкритість

Ми відкрито інформуємо співробітників, партнерів, бенефіціарів та інші зацікавлені сторони про важливі питання діяльності нашої організації, створюючи основу для довірчого співробітництва.

Свобода

Свобода від впливу політичних партій та влади.
Свобода у прийнятті рішень.



OUR VISION

WE CREATE AND SUPPORT NEW
OPPORTUNITIES FOR PEOPLE'S DEVELOPMENT,
FOR THE DEVELOPMENT OF COMMUNITIES
FOR THE DEVELOPMENT OF UKRAINE



Mission

ICF «Hands of Friends» is a platform that unites people's initiatives to improve the quality of life of the community, region, and country.

Our principles of work:

Responsibility:

We always deliver what we promise. We are not afraid to take responsibility and do so consciously.

Efficiency:

We strive to improve efficiency in everything we do. We constantly improve our performance and work on mistakes to make the best decisions.

Development:

We do not stand still, but constantly strive to become better in all aspects of our business. We are constantly developing relationships with partners. We think about the personal and professional development of our employees. For us, development is a way to achieve better results.

Effectiveness:

We do not work for the sake of the process, but to achieve specific goals aimed at the development of the region's communities, Ukrainian civil society, and our organization.

Partnership:

We value effective teamwork and mutually beneficial cooperation. In building relationships with partners, colleagues, beneficiaries, and employees, we adhere to the principles of long-term commitment, readiness for dialogue, respect, and recognition.



Our values:

Serving the public

We carry out our activities in the interests of the community, society as a whole, and individual social groups.

The public good takes precedence over the interests of both the organization and its members.

People

Understanding, respect, and attention to the people we work with and for.

Gender equality and respect for the interests of national and other minorities.

Trust

It is the basis of social action that develops between people as a result of honest cooperation. Honesty, responsibility, goodwill, sincerity, and competence are our principles as models of behavior that build trust.



Openness

We openly inform our employees, partners, beneficiaries, and other stakeholders about important issues of our organization's activities, creating a basis for trustful cooperation.

Freedom

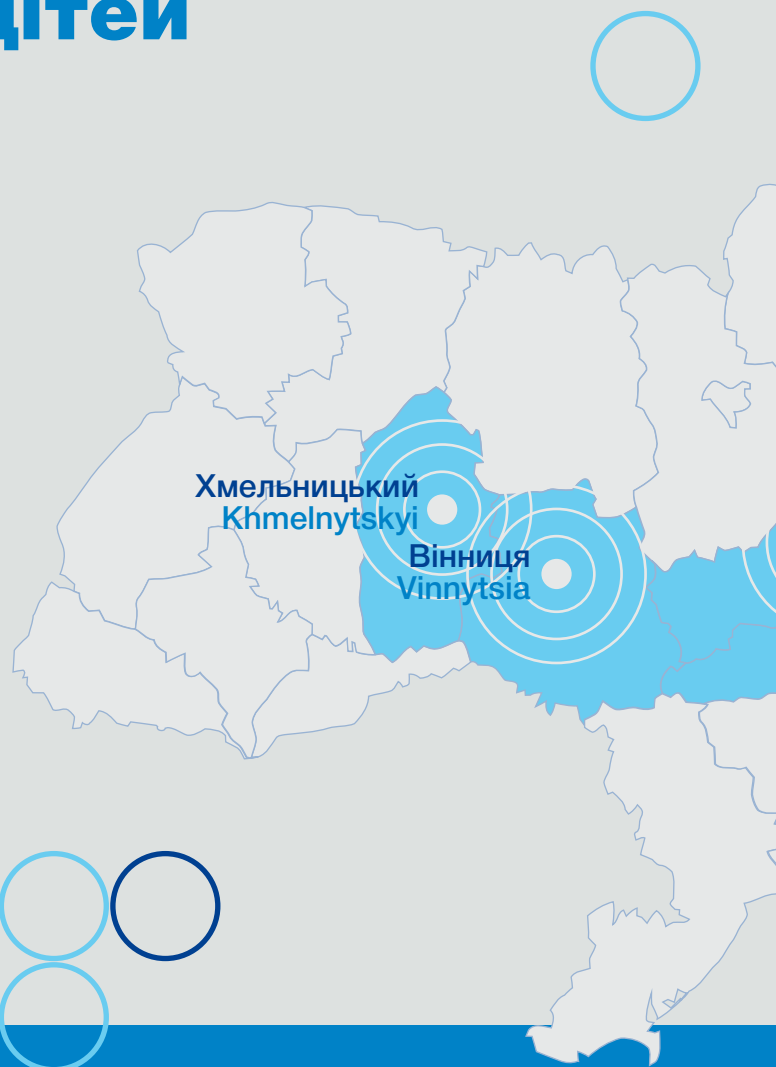
Freedom from the influence of political parties and authorities. Freedom to make decisions.



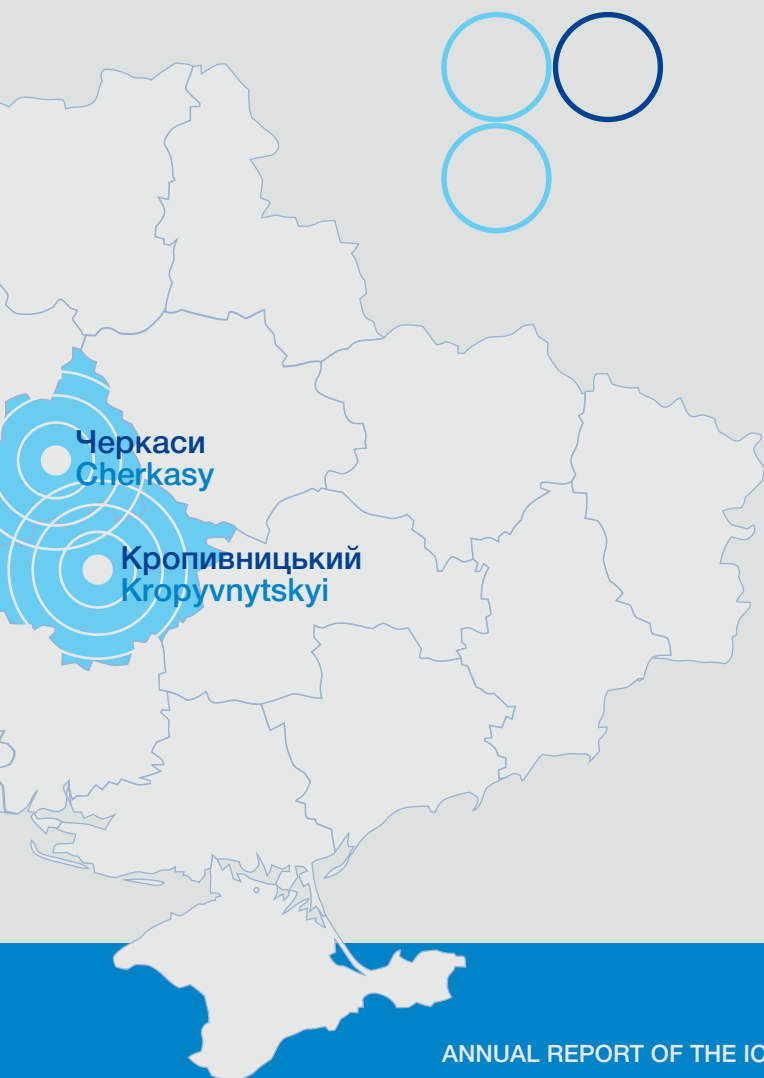
Оснащення, відновлення та реконструкція освітньої та фізичної інфраструктури, орієнтованої на дітей



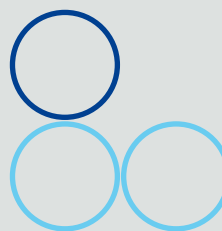
Одна з довгострокових програм, яка розпочалась у 2022, і виконувалась у 2023 році в партнерстві з міжнародною організацією Plan International та фінансується Федеральним міністерством економічного співробітництва та розвитку Німеччини (BMZ), має назву «Building Back Better I – Будуємо, відбудовуємо, покращуємо. Створення сприятливого середовища для дітей та підлітків в Україні». Перший етап цієї програми передбачав оснащення, відновлення та/або реконструкцію освітньої та фізичної інфраструктури, орієнтованої на дітей (включаючи школи, дитячі садки, молодіжні центри та центри тимчасового розміщення ВПО, а також бібліотеки). Територіально програма охоплює чотири області України: Кіровоградську, Хмельницьку, Черкаську, Вінницьку.



Equipping, restoring or reconstructing educational and physical infrastructure aimed for children



One of the long-term programs, which began in 2022 and was implemented in 2023 in partnership with the international organization Plan International and is funded by the Federal Ministry for Economic Cooperation and Development of Germany (BMZ), is called «Building Back Better - We build, rebuild, improve. Creating a favorable environment for children and adolescents in Ukraine». The first phase of this program involved equipping, restoring and/or reconstructing child-oriented educational and physical infrastructure (including schools, kindergartens, youth centers and temporary accommodation centers for IDPs, as well as libraries). Territorially, the program covers four regions of Ukraine: Kirovohrad, Khmelnytskyi, Cherkasy, and Vinnytsia

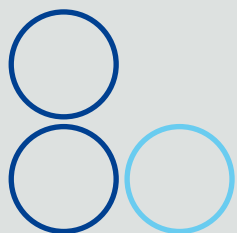


В рамках першого етапу проєкту «Building Back Better» індивідуальну допомогу отримали 110 закладів дитячої освіти та 25 колективних центрів Вінницької, Хмельницької, Черкаської та Кіровоградської областей.



Цільова аудиторія проєкту склала 35 129 осіб, з них жінок 3864 та дівчат 15 089. Загальна кількість ВПО – 3662 особи, в тому числі 1097 жінок та 867 дівчат. Також надано допомогу для 914 людей з інвалідністю, в тому числі 676 дітей.

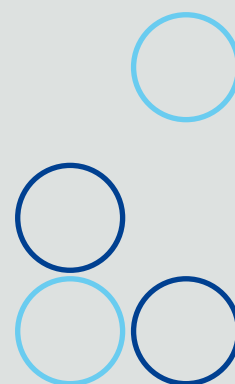




The target audience of the project was 35,129 people, including 3,864 were women and 15,089 girls. The total number of IDPs is 3,662, including 1,097 women and 867 girls. Assistance was also provided for 914 people with disabilities, including 676 children.



As part of the first stage of the «Building Back Better» project, 110 children's education institutions and 25 collective centers in Vinnytsia, Khmelnytskyi, Cherkasy and Kirovohrad regions received individual assistance.



Оцінка потреб у поточних та капітальних ремонтах дитячих навчальних закладів

Протягом 2023 року здійснено оцінку потреб закладів дитячої інфраструктури у поточних/капітальних ремонтах. За результатами моніторингу 35 шкіл та дитячих садочків отримали можливість взяти участь в наступному проєкті «Building Back Better II» та провести поточні та капітальні ремонти.

Для підготовки до ремонтів для кожного закладу було розроблено проєктно-кошторисну документацію та оцінку вартості ремонтних робіт.

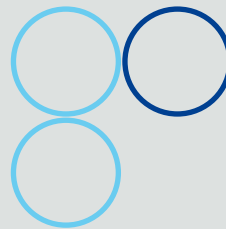


Assessment of needs for current and capital repairs of children's educational institutions



During 2023 the needs of children's infrastructure in current/capital repairs was assessed. According to the results of monitoring, 35 schools and kindergartens were given the opportunity to participate in the next «Building Back Better II» project and carry out current and major repairs.

To prepare for repairs, design and estimate documentation and an estimate of the cost of repair work were developed for each facility.



В серпні 2023

розпочалась реалізація другого етапу спільного з «Plan International» проєкту «Building Back Better» тривалістю три роки. Результатом імплементації стане індивідуальна допомога 65 навчальним закладам та 35 колективним центрам Вінницької, Хмельницької, Черкаської та Кіровоградської областей. Вже на кінець року визначено учасників проєкту та розпочато ремонтні роботи в навчальних закладах, визначених в першому проєкті.

65

Допомога навчальним
закладам

35

Допомога колективним
центрам



In August 2023

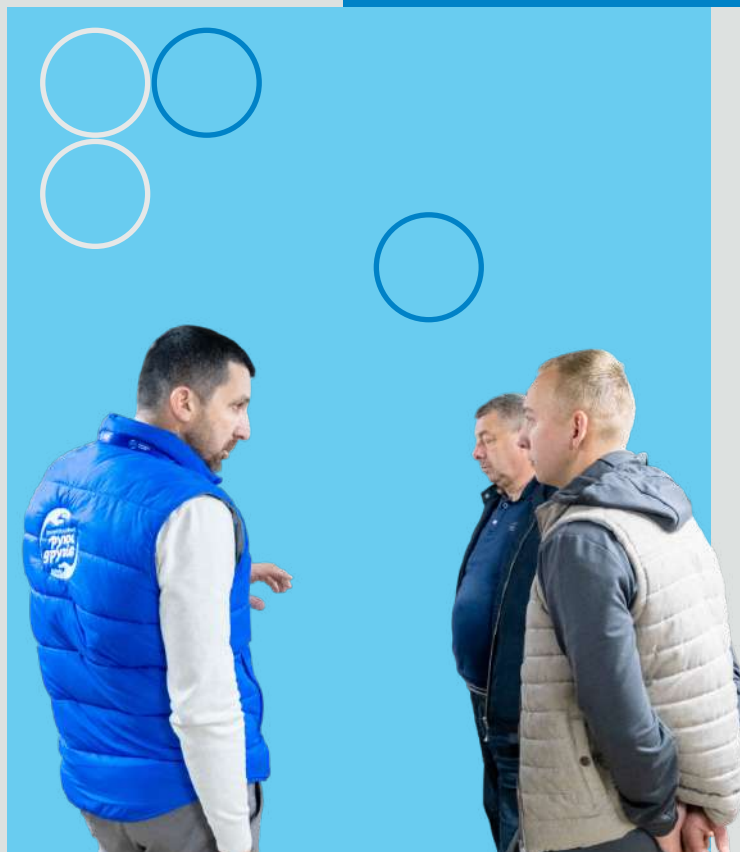
the implementation of the second stage of the three-year project «Building Back Better» jointly with «Plan International» began. The result of implementation will be individual assistance to 65 educational institutions and 35 collective centers in Vinnytsia, Khmelnytskyi, Cherkasy and Kirovohrad regions. By the end of the year, the project participants were identified and renovation work began in the educational institutions identified in the first project.

65

Assistance to educational institutions

35

Assistance to collective centers



Після аналізу та моніторингу потреб 75 навчальних закладів було сформовано індивідуальний перелік допомоги для кожного з них. Нашим відділком логістики і доставки допомоги були доставлені:

1005 99

одиниць комп'ютерного обладнання та периферії

одиниць інтерактивного обладнання

59

одиниць музичного обладнання

121

одиниць побутової техніки

1042 211

одиниць меблів

одиниць м'яких меблів та інтерактивних модулів

249

одиниць демонстраційного обладнання та обладнання для профільних класів

27

генераторів та зарядних станцій



203

одиниці металопластикових
конструкцій (вікна, двері)

33

одиниці обладнання для
ігрових майданчиків

745

одиниць будівельних
матеріалів, світлового
обладнання, сантехніки

1505

одиниць обладнання для
харчоблоків, посуду



333

одиниці ігрового та
спортивного обладнання

714

одиниць текстильних виробів
(ковдри, матраци, подушки,
постільна білизна)

60

одиниць інших предметів
допомоги

After analyzing and monitoring the needs of 75 educational institutions, an individual list of assistance was formed for each of them. Our logistics and delivery department delivered the aid:



1005 99

units of computer equipment and peripherals

units of interactive equipment

59

pieces of musical equipment

121

units of household appliances

1042 211

pieces of furniture

units of upholstered furniture and interactive modules

249

units of demonstration equipment and equipment for specialized classes

27

generators and charging stations



203

units of metal-plastic structures (windows, doors)

33

units of equipment for playgrounds

745

units of building materials, lighting equipment, plumbing

1505

units of equipment for canteens, tableware



Співпраця з Plan International



333

ware units of gaming and sports equipment

714

units of textile products (blankets, mattresses, pillows, bed linen)

60

units of other aid items

Покращення безпеки та умов перебування сімей ВПО з дітьми в колективних центрах

Вперше в Україні при оцінці потреб колективних центрів ми застосовували партисипативний метод оцінки та аналізу потреб (PRASA), розроблений нашими партнерами Plan International Germany, що добре зарекомендував себе у Німеччині при роботі в шелтерах для біженців з країн Близького Сходу.

В результаті проведеного анкетування керівників закладів та батьків, а також бесід з дітьми було сформовано перелік допомоги для кожного колективного центру.

Для 25 колективних центрів в Вінницькій, Кіровоградській, Черкаській областях за результатами досліджень і оцінки потреб дітей ми закупили та доставили наступну допомогу:



109

одиниць побутової та комп'ютерної техніки

1513

одиниць меблів

120

одиниць м'яких меблів для дитячих кімнат

60

одиниць спортивного та ігрового обладнання для дитячих кімнат

79

одиниць металопластикових конструкцій (вікна, двері)

32

одиниці спортивного та ігрового обладнання для ігрових майданчиків

191

одиниця сантехнічного обладнання та матеріалів



899

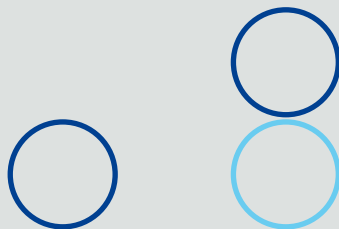
одиниць будівельних матеріалів

34

одиниці посуду

18

одиниць іншої допомоги



Співпраця з Plan International



Improving safety and living conditions for IDP families with children in collective centers

For the first time in Ukraine, in assessing the needs of collective centers, we used the participatory method of needs assessment and analysis (PRASA), developed by our partners Plan International Germany and well recommended in Germany in the work of shelter centers for refugees from the Middle East.

As a result of the conducted questionnaire of heads of institutions and parents, as well as conversations with children, a list of assistance was formed for each collective center.

Based on the results of research and assessment of children's needs, we purchased and delivered the following assistance to 25 collective centers in Vinnytsia, Kirovohrad, and Cherkasy regions:



109

units of household and computer equipment

1513

pieces of furniture

120

units of upholstered furniture for children's rooms

60

units of sports and play equipment for children's rooms

79

units of metal-plastic constructions (windows, doors)

32

units of sports and gaming equipment for playgrounds

191

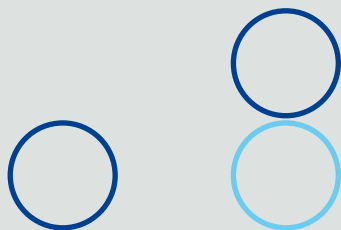
units of plumbing equipment and materials



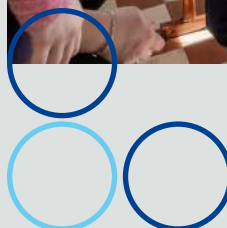
899
units of building materials

34
units of tableware

18
units of other assistance



Співпраця з Plan International



Покращення доступу до освіти для дітей та підлітків на деокупованих територіях Харківської та Миколаївської областей



Після деокупації Харківської та Миколаївської областей в 2022 році особливої уваги потребували місцеві жителі, ВПО та люди, які повертаються до своїх домів на сході та півдні України.

БФ «Руки друзів» зосередив зусилля на забезпеченні доступу до освітніх послуг у надзвичайних ситуаціях дітям, підліткам та їх сім'ям, які є вразливими групами населення, що постраждали від конфлікту в Харківській та Миколаївській областях. Регіони впровадження проекту було обрано на основі виявлених міжсекторальних потреб та відповідно до стратегії реагування Plan International, яка фокусується на ВПО, людях, які повертаються до своїх домів та громадах на нещодавно звільнених територіях на сході та півдні України. Проект профінансовано міською радою міста Мадрид (Іспанія). Реалізація проекту відбувалася за координацією Благодійного фонду громади Харкова «Толока» та «Фонду громади Вознесенська».

Внаслідок критичного пошкодження інфраструктури в деокупованих громадах Харківської та Миколаївської областей діти та підлітки не мають або мають обмежений доступ до освітніх послуг. Задля покращення ситуації було створено 6 центрів дистанційної освіти (DLC) на базі приміщень лікарні, клубу, шкіл, дитячих садочків.

Харківська область:

- КНП «Міська клінічна дитяча лікарня №16» Харківської міської ради, м. Харків
- КЗ «Люботинський мистецький ліцей «Дивосвіт», м. Люботин
- Дублянський сільський клуб с. Дублянка, Богодухівський район

Миколаївська область:

- Вознесенський ліцей № 10, м. Вознесенськ
- Широківська початкова школа, с. Широке, Баштанський район
- Лепетиський заклад дошкільної освіти «Малютко» с. Лепетиха, Баштанський район



Для 6 центрів дистанційної освіти у Харківській та Миколаївській областях закуплено і передано за місцем призначення 120 планшетів та 18 комп'ютерів (моноблоків). В кожному з центрів проведені необхідні для початку діяльності ремонтні роботи, створенні або відремонтовані укриття. Кожне приміщення центрів дистанційної освіти були оснащені необхідними меблями: дошки, столи, шафи, пуфи, стелажі, смарт-системи в залежності від запитів адміністрації закладів.

Оцінка потреб у відновленні, ремонтах та забезпеченні навчальним обладнанням закладів освіти

Протягом 2023 року була виконана оцінка потреб освітніх закладів Харківської та Миколаївської областей, які постраждали під час бойових дій та окупації у 2022 році. Визначені обсяги відновлювальних та ремонтних робіт в класах школи або в укритті, потреба в меблях та обладнанні. Для відновлення було відібрано 3 школи в Харківській області та 2 школи в Миколаївській області.



Харківська область:

Елітнянський ліцей
Вільхівської сільської ради –

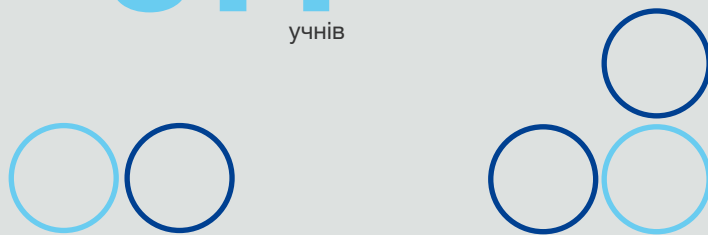
346
учнів

Пісочинський ліцей
«МОБІЛЬ» Пісочинської
селищної ради –

1013
учнів

Люботинський мистецький
ліцей «Дивосвіт Харківської
обласної ради –

314
учнів



Миколаївська область:

Вознесенський ліцей № 10
Вознесенської міської ради –

848
учнів

Широківська початкова
школа з дошкільним
підрозділом Широківської
сільської ради –

27
учнів

У 2023 році були закінчені відновлювальні роботи в Вознесенському ліцею № 10 та Широківській початковій школі. Встановлені металопластикові вікна та склопакети в навчальних корпусах шкіл.



Improving access to education for children and adolescents in the accessible territories of Kharkiv and Mykolaiv regions



After the de-occupation of Kharkiv and Mykolaiv regions in 2022, local residents, IDPs and people returning to their homes in the eastern and northeast of Ukraine needed special attention.

ICF «Friends' Hands» focused its efforts on ensuring access to educational services in emergency situations for children, adolescents and their families, who are vulnerable groups of the population affected by the conflict in Kharkiv and Mykolaiv regions. The project implementation regions were selected based on identified cross-sectoral needs and in accordance with Plan International's response strategy, which focuses on IDPs, people returning to their homes and communities in the recently liberated territories in the east and north-east of Ukraine. The project was financed by the city council of the city of Madrid (Spain). The project was implemented under the coordination of the Charitable Fund of the Kharkiv community «Toloka» and the «Voznesensk Community Foundation».

As a result of critical infrastructure damage in the de-occupied communities of Kharkiv and Mykolaiv regions, children and adolescents do not have or have limited access to educational services. To improve the situation, 6 distance learning centers (DLC) were established on the premises of hospitals, clubs, schools, and kindergartens.

Kharkiv region:

- KNP «City Clinical Children's Hospital No. 16» of the Kharkiv City Council, Kharkiv
- «Divosvit» Lyubotyn Art Lyceum, Lyubotyn
- Dublyansky village club Dublyanka, Bogodukhiv district

Mykolaiv Region:

- Voznesensk Lyceum No. 10, Voznesensk
- Shirokivska elementary school, village Shiroke, Bashtansky district
- Lepetysk Preschool Education Institution «Malyatko» with. Lepetikha, Bashtansky district



For 6 distance learning centers in Kharkiv and Mykolaiv regions, 120 tablets and 18 computers (monoblocks) were purchased and delivered to their destination. In each of the centers, the necessary repairs were carried out, and shelters were created or repaired. Each room of the distance learning centers was equipped with the necessary furniture: blackboards, tables, cabinets, poufs, ottomans, racks, smart systems, depending on the requests of the institutions of the administration.

Assessment of needs for restoration, repairs and educational facilities equipped with educational facilities

During 2023, an assessment of the needs of educational institutions of Kharkiv and Mykolaiv regions, which suffered during the hostilities and occupation in 2022, was carried out. The scope of restoration and repair work in school classrooms or shelters, as well as the need for furniture and equipment have been determined. 3 schools in Kharkiv region and 2 schools in Mykolaiv region were selected for restoration.



Kharkiv region:

Elite Lyceum of the Vilkhiv Village Council –

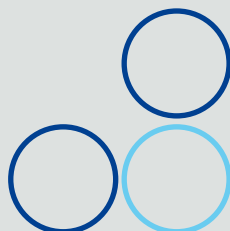
346
students

Pisochyn Lyceum «MOBIL» of the Pisochyn Settlement Council –

1013
students

Lyubotinsky Art Lyceum «Wonder of the Kharkiv Regional Council –

314
students



Mykolaiv Region:

Voznesensk lyceum No. 10 of the Voznesensk city council –

848
students

Shirokivska primary school with a preschool division of the Shirokivska Settlement council –

27
students

In 2023, the restoration work was completed at Voznesensk Lyceum No. 10 and Shirokivska Primary School. Metal-plastic windows and double-glazed windows were installed in educational buildings of schools.



Підготовка до зимового періоду

Для забезпечення комплексної допомоги в зимовий період в межах проєкту «Покращення доступу до освіти для дітей та підлітків на доступних територіях Харківської та Миколаївської областей» було відібрано 140 дітей 6-17 років, які найбільш потребують допомоги. Це діти ВПО, з сімей у яких пошкоджено або зруйновано житло, багатодітних сімей, з сімей, в яких дитину або дітей виховує один із батьків, з сімей, які виховують дитину з інвалідністю.

Набір одягу складався з зимової куртки, теплої спортивної костюма, набору теплих шкарпеток та рукавичок.

Надання зимових наборів одягу дозволило покращити добробут родин та забезпечити можливості хлопців та дівчат навчатися та розвиватися попри складні погодні умови.



Задоволення освітніх потреб дітей через надання грошової допомоги та ваучерів

В межах проекту «Покращення доступу до освіти для дітей та підлітків на доступних територіях Харківської та Миколаївської областей» найбільш соціально-економічно вразливі сім'ї з дітьми від 6 до 17 років отримали грошову допомогу для реалізації освітніх потреб своїх дітей.

В умовах війни в Україні важливо звертати увагу на задоволення освітніх потреб дитини та на якість надання освітніх послуг, в тому числі для підтримки навчальної мотивації та забезпечення безперервності освітнього процесу. Завдяки грошовій допомозі були реалізовані потреби в різних сервісах, послугах і товарах, які необхідні дитині для здобуття загальної середньої, позашкільної освіти або неформальної освіти для формування компетентностей, розвитку життєвих навичок та соціалізації.



52 сім'ї з дітьми отримали грошову допомогу:

25

сім'ей з Харківської області

27

сім'ей з Миколаївської області

96

хлопців та дівчат



15 сімей з дітьми отримали ваучери:

9

сім'ей з Харківської області

6

сім'ей з Миколаївської області

27

хлопців та дівчат



Preparation for the winter period



To provide comprehensive assistance in the winter period, 140 children aged 6-17, who are most in need of help, were selected as part of the project «Improving access to education for children and adolescents in accessible areas of the Kharkiv and Mykolaiv regions». These are the IDP children from families whose homes have been damaged or destroyed, families with many children, from families in which a child or children are raised by one parent, from families raising a child with a disability.

The set of clothes consisted of a winter jacket, a warm tracksuit, a set of warm socks and gloves.

The provision of winter clothing sets made it possible to improve the well-being of families and ensure opportunities for boys and girls to learn and develop despite difficult weather conditions.



Meeting the educational needs of children through the provision of cash assistance and vouchers

As part of the project «Improving access to education for children and adolescents in the accessible territories of Kharkiv and Mykolaiv regions», the most socially and economically vulnerable families with children aged 6 to 17 received financial assistance to fulfill their children's educational needs.

In the conditions of war in Ukraine, it is important to pay attention for the providing the child's educational needs and the quality of the provision of educational services, including to support educational motivation and ensure the continuity of the educational process. Thanks to financial assistance, the needs for various services, services and goods, which are necessary for a child to obtain general secondary education, extracurricular education or non-formal education for the formation of competences, development of life skills and socialization.



52 families with children received financial assistance:

25

families from the Kharkiv
region

27

families from the Mykolayiv
region

15 families with children received vouchers:

9

families from the Kharkiv
region

6

families from the Mykolayiv
region

96

boys and girls



27

boys and girls



Екстрена підтримка переселенців у зимовий період у колективних центрах та територіальних громадах Вінницької та Хмельницької областей

Наприкінці 2022 року во всіх 63 громадах Вінницької та 60 громадах Хмельницької області зареєструвалися внутрішньо переміщені особи. Велика кількість людей опинилась в сільській місцевості або в невеликих колективних центрах в сільських громадах та малих містах, що перед початком зими стало викликом, як для самих сімей переселенців, так і для громад.

Проект реалізований БО «МБФ «Руки друзів» було спрямовано на надання необхідної багатосекторальної допомоги для підготовки до зими найбільш вразливим категоріям ВПО, які проживають в колективних центрах або в приватних домогосподарствах.

Проект розпочався з ретельного моніторингу потреб ВПО у колективних центрах та у містах і селах Вінницької та Хмельницької області. Моніторингом було охоплено 31 колективний центр в маленьких містах і селах, де проживають 1148 ВПО з них 239 дітей.

Під час моніторингу було визначено, що найбільше допомоги потребують люди, які тимчасово або постійно оселилися в невеликих містах та селах. Саме в цих місцях гуманітарна допомога надається нечасто, а іноді і зовсім не надається.

10 заходів(фокус-групи, опитування, інтерв'ю, збір потреб) які охопили фокус-групи, опитування, інтерв'ю, збір потреб дозволили залучити до планування проекту різні категорії ВПО в тому числі і людей з інвалідністю. Були виявлені основні бар'єри в громадах, які заважають отримати необхідну допомогу, задовільнити базові потреби, підготуватися до зими. Найбільша перешкода – це відсутність громадського транспорту в невеликих містах та селах і погані дороги. Найбільше від цього страждають люди з інвалідністю, люди похилого віку та жінки з дітьми. Для цих категорій отримувачів допомоги співробітники МБФ «Руки друзів» привезли допомогу безпосередньо до місця проживання.



Вчасно передана, актуальна та якісна допомога дозволила переселенцям, які опинилися у важких умовах, гідно пережити зимовий період, зберегти своє здоров'я та емоційний стан.

В межах проєкту БО «МБФ
«Руки друзів» передав найбільш
вразливим категоріям ВПО
в Вінницькій та Хмельницькій
областях:

1750 **4500**

наборів НПТ (ковдри
та термоси)

одиниць теплих спортивних
костюмів

4500 **300**

комплектів термобілизни
та шарпеток

приладів для обігріву
приміщення з необхідним
комплектом для їх
встановлення та стабільної
роботи

1000 **1000**

наборів для прибирання

сімейних гігієнічних наборів

80

гігієнічних наборів для людей
з особливими потребами

30

гігієнічних наборів для дітей
до 1 року

40

наборів з засобами для
гігієни та санітарії для
колективних центрів



**Допомога дозволила охопити
18093 людини:**

4221 **9490**

дівчат та хлопців

жінок

1191 **1251**

людину, яка проживає в
колективному центрі

людей з інвалідністю

Emergency support for displaced people during the winter period in collective centers and local communities of Vinnytsia and Khmelnytskyi regions

At the end of 2022, internally displaced people registered in all 63 communities of Vinnytsia and 60 communities of Khmelnytskyi regions. A large number of people ended up in rural areas or in small collective centers in rural communities and small towns, which before the onset of winter became a challenge for both the displaced families and for communities.

The project, implemented by the ICF «Friends' Hands», was aimed at providing the necessary multisectoral assistance to prepare for winter to the most vulnerable categories of IDPs living in collective centers or in private households. The project began with a thorough monitoring of the needs of IDPs in collective centers and in cities and villages in Vinnytsia and Khmelnytskyi regions. The monitoring covered 31 collective centers in small towns and villages, where 1,148 IDPs live, including 239 children.

The monitoring revealed that people who have temporarily or permanently settled in small towns and villages are in the greatest need of assistance. It is in these places that humanitarian aid is provided infrequently, and sometimes not at all.

10 events, including focus groups, surveys, interviews, gathering of needs, made it possible to involve various categories of IDPs, including people with disabilities, in the planning of the project. The main barriers in the communities that prevent them from receiving the necessary assistance, meeting basic needs, and preparing for winter were identified. The biggest obstacle is the lack of public transport in small towns and villages and bad roads. People with disabilities, the elderly, and women with children suffer the most. For this category of recipients, the ICF «Friends' Hands» brought the aid directly to their homes and collective centers.



Timely, up-to-date and high-quality assistance allowed people, displaced people, who found themselves in difficult conditions to survive the winter period with dignity, to preserve their health and emotional state.

Within the scope of the project, the ICF «Friends' Hands» provided the most vulnerable categories of IDPs in Vinnytsia and Khmelnytskyi regions:

1750 **4500**

NFI kits (blankets and thermoses)

units of warm tracksuits

4500 **300**

sets of thermal underwear and socks

devices for heating the premises with the necessary kit for their installation and stable operation

1000 **1000**

cleaning kits

family hygiene kits

80

hygiene kits for people with special needs

30

hygiene kits for children under 1 year old

40

hygiene and sanitation kits for collective centers



The aid made it possible to reach 18,093 people:

4221 **9490**

girls and boys

women

1191 **1251**

a person who lives in a collective center

people with disabilities

Надання екстреної допомоги внутрішньо переміщеним особам у Вінницькій та Хмельницькій областях у партнерстві з громадськими організаціями та волонтерськими групами

Війна, небезпека, втрата житла змусила людей переселитися зі східних, південних та північних регіонів в пошуках більш безпечного життя. Поряд з цим значна кількість переселенців втратили постійне місце роботи, а більшість коштів, які надходять до сім'ї витрачаються на оплату житла та харчування. Це змушує економити на засобах гігієни, що створює загрозу в період поширення інфекційних захворювань.

Один зі шляхів покращення безпеки, здоров'я та психологічного благополуччя для ВПО – це надання допомоги наборами для особистої гігієни та прибирання, а для найбільш вразливих категорій переселенців – це набори для людей з особливими потребами та набори для сімей з дітьми.

Українське громадянське суспільство та неурядові організації є основними силами гуманітарного реагування. Посилення локалізації має вирішальне значення для ефективного та результативного охоплення тих, хто дійсно потребує допомоги.

БО «МБФ «Руки друзів» включився в процес локалізації і реалізував цей гуманітарний проєкт разом з 10 локальними громадськими організаціями (ГО) і благодійними фондами (БО) Вінницької та Хмельницької областей. Організації було відібрано у проєкт на конкурсній основі серед 83 претендентів. Основними критеріями вибору були: активна робота організації від 1 до 5 років та спроможність реалізувати проєкт у віддалених громадах і сільській місцевості.

ГО «Центр Промінь надії»

Гніванська громада,
Вінницький район,
Вінницька область

ГО «Відкритий простір громадського розвитку»

місто Ладизин,
Гайсинський район,
Вінницька область

БО «Фонд громади Барського району «Барі»»

місто Бар, Жмеринський
район, Вінницька область

ГО «Разом до успішного бізнесу»

місто Ладизин, Гайсинський
район, Вінницька область

ГО «Агенція регіонального розвитку Жмеринського регіону»

місто Жмеринка, Жмеринський
район, Вінницька область

ГО «Координати успішної громади»

селище Нова Ушиця, Новоушицька територіальна
громада, Кам'янець-подільський район, Хмельницька
область

БО «Благодійний фонд «Брацлавська громада»

смт Брацлав, Брацлавська
територіальна громада,
Тульчинський район,
Вінницька область

ГО «Науково-технічний центр «Подільський біорегіон»

місто Кам'янець-
Подільський, Кам'янець-
подільський район,
Хмельницька область

ГО «Українці майбутнього»

м. Хмельницький,
Хмельницький район,
Хмельницька область

ГО «Жіночий батальйон»

місто Нетішен,
Шепетівський район,
Хмельницька область



Розвиток локалізації в гуманітарному секторі Вінницької та Хмельницької областей



До реалізації проєкта було залучено:

6

ГО та БО Вінницької області

4

ГО Хмельницької області

40

співробітників ГО та БО
безпосередньо прийняли
участь в реалізації проєкту

32

волонтера були залучені
на різних етапах реалізації
проєкта

Для представників локальних організацій МБФ «Руки друзів» організував тренінги, які включили сесії з питань основного гуманітарного стандарту, організаційного розвитку, етапів управління і реалізації гуманітарних проєктів, оцінки потреб, дистрибуції, моніторингу та оцінки реалізованої діяльності, звітування.

На всіх етапах реалізації проєкта учасники отримували консультації від співробітників МБФ «Руки друзів».

Provision of emergency assistance to internally displaced people in Vinnytsia and Khmelnytskyi regions in partnership with NGOs and volunteer groups

War, insecurity and loss of housing forced people from the eastern, southern and northern regions to relocate in search of a safer life. At the same time, a significant number of displaced people have lost their permanent jobs, and most of the money coming into the family goes to pay for housing and food. This makes it necessary to save on hygiene products, which creates a threat during the spread of infectious diseases.

One of the ways to improve the safety, health and psychological well-being of IDPs is to provide assistance with personal hygiene and cleaning kits, and for the most vulnerable categories of IDPs, kits for people with special needs and kits for families with children.

Ukrainian civil society and non-governmental organizations are the main forces of the humanitarian response – strengthening localization is crucial for effective and efficient coverage of those who really need help.

ICF «Friends' Hands» joined the localization process and implemented this humanitarian project together with 10 local non-governmental organizations (NGOs) and charitable foundations (BOs) in Vinnytsia and Khmelnytskyi regions. The organizations were selected for the project on a competitive basis among 83 applicants. The main criteria were: active work of the organization from 1 to 5 years and the ability to implement the project in remote communities and rural areas.

NGO «Ray of Hope Center»

Gnivanska community, Vinnytsia district, Vinnytsia region

NGO «Open space for public development»

city of Ladyzhyn, Haysynskyi district, Vinnytsia region

BO «Bari District Community Foundation»

Bar city, Zhmeryn district, Vinnytsia region

NGO «Together to a successful business»

city of Ladyzhyn, Haysynskyi district, Vinnytsia region

NGO «Regional Development Agency of the Zhmeryn Region»

Zhmerinka city, Zhmeryn district, Vinnytsia region

NGO «Coordinates of a successful community»

the village of Nova Ushytisia, Novoushytsk territorial community, Kamianets-Podilskyi district, Khmelnytskyi region

BO «Bratslav Community Charitable Foundation»

Bratslav settlement, Bratslav territorial community, Tulchyn district, Vinnytsia region

NGO «Scientific and Technical Center «Podilskyi Bioregion»

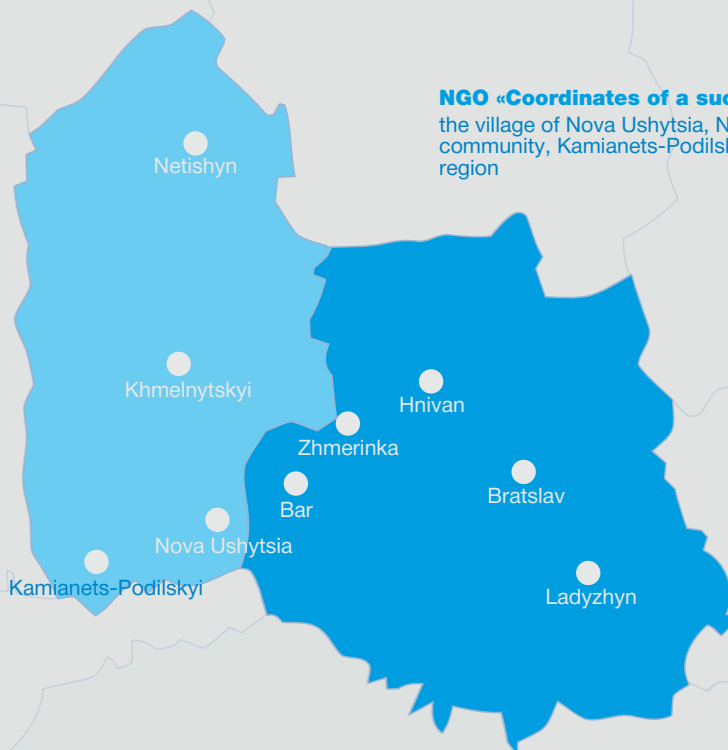
Kamianets-Podilskyi city, Kamianets-Podilskyi district, Khmelnytskyi region

NGO «Ukrainians of the Future»

Khmelnyskyi city, Khmelnytskyi district, Khmelnytskyi region

NGO «Women's Battalion»

the city of Netishyn, Shepetivskyi district, Khmelnytskyi region



Development of localization in the humanitarian sector in Vinnytsia and Khmelnytskyi regions



The following were involved in the implementation of the project:

6

GO and BO of Vinnytsia region

4

NGO of Khmelnytskyi region

40

employees of the NGO and BO directly took part in the implementation of the project

32

volunteers were involved at various stages of project implementation



For representatives of local organizations, ICF «Friends' Hands» organized trainings, which included sessions on the basic humanitarian standard, organizational development, stages of management and implementation of humanitarian projects, assessment of needs, distribution, monitoring and evaluation of implemented activities, reporting.

At all stages of project implementation, the participants received consultations from the staff of the ICF «Friends' Hands».

Гуманітарна діяльність організацій-партнерів

Локальні організації провели оцінку потреб ВПО у своїх громадах. Для забезпечення безбар'єрності допомоги були організовані фокус-групи з найбільш вразливими переселенцями, які дозволили виявити основні проблеми з доступом та залучити до планування проекту найбільш вразливі категорії ВПО та місцеву владу

10 фокус-груп в громадах Вінницької та Хмельницької областей провели локальні організації

З урахуванням локальних потреб представниками організацій було розподілено:

1080 наборів для прибирання

2000 сімейних гігієнічних наборів

17 наборів із засобами для гігієни та санітарії для колективних центрів

80 гігієнічних наборів для людей з особливими потребами

80 гігієнічних наборів для дітей до 2 років



Цією допомогою було охоплено 7332 переселенців, які проживають в сільських громадах і маленьких містах. Серед них:

2851

жінок

2799

хлопців та дівчат

629

людей з інвалідністю

290

людей, які проживають в маленьких колективних центрах

Кожна організація розробила і обґрунтувала власний міні-проект для вирішення особливих проблем в громаді. 10 міні-проектів було реалізовано локальними організаціями:

- Посилення допомоги для дітей, які постраждали від війни
- Інтеграційний табір вихідного дня
- Творчий простір єднання
- Забезпечення гуманітарною допомогою ВПО у психоневрологічному диспансері
- Психосоціальна допомога дітям з сімей переселенців
- Проект «Last hope» для посилення інтеграції ВПО у громаду
- Облаштування сучасних цифрових та дитячих зон в селах Рудківці та Струга Новоушицької ТГ для покращення інтеграції ВПО в громаду
- Гігієнічні набори для дітей та вразливих категорій людей
- Облаштування відкритого центру підтримки в Брацловській ТГ
- Соціальна адаптація шкільної молоді та інтеграція ВПО

Участь у проекті допомогла організаціям-учасникам покращити свій організаційний рівень та спроможність. Сьогодні всі організації успішно продовжують гуманітарну діяльність у своїх громадах.



В громадах Вінницької та Хмельницької областей, які не були охоплені допомогою локальних організацій, БО «МБФ «Руки друзів» за попередньою оцінкою потреб власними силами доставив та розподілив між ВПО:



220

наборів для прибирання

300

сімейних гігієнічних наборів

Цією допомогою було охоплено 2526 переселенців. Серед них:

23

набора із засобами для гігієни та санітарії для колективних центрів

20

гігієнічних наборів для дітей до 2 років

1027

жінок;

1065

хлопців та дівчат;

189

людей з інвалідністю

1297

людей, які проживають в колективних центрах



Проект дозволив надати допомогу переселенцям, які тимчасово або вже на постійній основі проживають в сільських громадах і маленьких містах і мають обмежений доступ до гуманітарної допомоги або взагалі її не отримують.

Humanitarian activities of partner organizations

Local organizations assessed the needs of IDPs in their communities. To ensure barrier-free assistance, focus groups with the most vulnerable IDPs were organized, which made it possible to identify the main access problems and involve the most vulnerable categories of IDPs and local authorities in the planning of the project.

10 focus groups in the communities of Vinnytsia and Khmelnytskyi regions were conducted by local organizations.

Taking into account global needs, representatives of organizations distributed:

1080 **2000**

cleaning kits

family hygiene kits

17

kits with hygiene and sanitation products for collective centers

80

hygiene kits for people with special needs

80

hygiene kits for children up to 2 years old



This assistance reached 7332 IDPs living in rural communities and small towns.

Among them:

2851

women;

2799

boys and girls;

629

people with disabilities

290

people living in small collective centers

Each organization developed and substantiated its own mini-project to address specific problems in the community. 10 mini-projects were implemented by local organizations

- Strengthening assistance for children affected by the war
- Weekend integration camp
- Creative space of unity
- Provision of humanitarian assistance for IDPs in a psychoneurological dispensary
- Psychosocial assistance to children from immigrant families
- The «Lost hope» project to strengthen the integration of IDPs into the community
- Arrangement of modern digital and children's zones in the villages of Rudkivtsi and Struga of Novoushytsk TG to improve the integration of IDPs into the community
- Hygienic kits for children and vulnerable categories of people
- Arrangement of an open support center in Bratslavskia TG
- Social adaptation of school youth and integration of IDPs

Participation in the project helped the participating organizations to improve their organizational level and capacity. Today, all organizations successfully continue humanitarian activities in their communities.



In the communities of Vinnytsia and Khmelnytskyi regions, which were not covered by the help of local organizations, the ICF «Friends' Hands», based on a preliminary assessment of needs, delivered and distributed among IDPs:



220

cleaning kits

300

family hygiene kits

2,526 displaced persons were covered by this assistance. Among them:

23

a set with hygiene and sanitation products for collective centers

20

hygiene kits for children up to 2 years old

1027

women;

1065

boys and girls;

189

people with disabilities

1297

people living in collective centers



The project made it possible to provide assistance to displaced persons who temporarily or permanently reside in rural communities and small towns and have limited access to humanitarian aid or do not receive it at all.

Допомога людям, які проживають на території Херсонської області

В результаті вибуху на Каховській дамбі було підтоплено населені пункти, зруйновані та пошкоджені оселі місцевих жителів, що посилює гуманітарну катастрофу на вже постраждалих від бойових дій Херсонщині.

МБФ «Руки друзів» звернувся до Гуманітарного фонду для України і кластеру ВСГ (WASH) з проханням розширити програму гуманітарної допомоги для мешканців Херсонської області, які постраждали як від бойових дій, так і від наслідків вибуху та підтоплення.

За координацією ГО «Херсонська ліга соціальних працівників» та «Громада UA» було проведено моніторинг потреб серед мешканців Херсона та області та узгоджено з кластером WASH актуальний склад гігієнічних наборів.



В рамках гуманітарної допомоги було доставлено та роздано:

1846

наборів для прибирання;

2190

сімейних гігієнічних наборів;

2850

фільтрів для води;

40

наборів для людей з особливими потребами.





Ця допомога була надана 7434
людям найбільш вразливих
категорій, які постраждали від
бойових дій та підризу Каховської
дамби, переселенців, зокрема
сім'ям з дітьми, людям похилого
віку та людям з інвалідністю.
Серед них:

1550 **3521**

дівчат та хлопців

жінок

510

людей з інвалідністю



Assistance to people living in the territory of Kherson region

As a result of the explosion on the Kakhovskaya dam, populated areas of the Kherson region were flooded, the homes of local residents were destroyed and damaged, which intensified the humanitarian disaster in the already affected by the fighting Kherson region.

ICF «Friends' Hands» appealed to the Humanitarian Fund for Ukraine and the WASH cluster (WASH) with a request to expand the humanitarian aid program for residents of Kherson region, who suffered from both the hostilities and from the consequences of the explosion and flooding.

Under the coordination of the local NGO «Kherson League of Social Workers» and «Gromada UA», monitoring of needs among residents of Kherson and the region were carried out, and the current composition of hygiene kits was agreed with the WASH cluster.



As part of humanitarian aid, the following was delivered and distributed:

1846 **2190**

cleaning kits;

family hygiene kits;

2850 **40**

water filters;

kits for people with special needs.





This aid covered 7,434 people of the most vulnerable categories who were affected by hostilities and the undermining of the Kakhovskaya dam explosion, IDPs, including families with children, the elderly and people with disabilities. Among them:

1550 3521

girls and boys

women

510

people with disabilities



Екстрене реагування на критичні потреби водопостачання, санітарії та гігієни постраждалого населення у Вінницькій, Кіровоградській та Хмельницькій областях

В 2023 році ми продовжили реалізовувати благодійні проекти на території Вінницької та Хмельницької області у партнерстві з Дитячим фондом ООН UNICEF та розширили свою діяльність на Кіровоградську область.

В 2023 році наша діяльність була зосереджена на доставці благодійних вантажів в Вінницькій та Хмельницькій областях до освітніх, медичних та соціальних закладів та оцінки потреб в ремонтах та відновленні систем водопостачання, каналізації та опалення в освітніх закладах Вінницької та Кіровоградської областях.

Благодійні вантажі, які отримували освітні, медичні та соціальні заклади містили:

- засоби особистої гігієни та піклування про дітей
- санітарно-гігієнічні засоби для підтримки чистоти в місцях масового перебування людей
- сімейні набори, які передавалися переселенцям та родинам, які опинилися в складних життєвих умовах
- баки для води та таблетки для очищення води



В 2023 році в межах цього проєкту ми доставили:

293

сімейних наборів до органів соціального захисту

279

наборів з санітарно-гігієнічними засобами для дитячих садків

600

наборів з санітарно-гігієнічними засобами для шкіл

177

баків для зберігання води для закладів загального використання

244

пакунка з таблетками для очищення води

1730

пакунків з дитячими підгузками

Ця допомога охопила 58977 дітей, їх батьків, опікунів, вчителів, вихователів, медичний персонал та дозволила покращити санітарні умови, умови особистої гігієни та доступу до питної води.

3 липня 2023 року інженери організації провели оцінку потреб в ремонтах для освітніх закладів та колективних центрів Вінницької та Кіровоградської областей, що дозволило відповідно запитам відібрати 13 закладів для виконання ремонтних робіт та 17 закладів, яким буде передано будівельні матеріали.

На кінець 2023 року було закінчено ремонтні роботи в

- Білоусівському ліцеї Тульчинської міської ради Вінницької області
- Козацькій гімназії Кропивницької міської ради
- Гімназії «Сузір'я - 19» Олександрійської міської ради Кіровоградської області

Це дозволило покращити санітарно-гігієнічні умови в закладах, де навчаються 464 дитини.



Emergency response to the critical needs of water supply, sanitation and hygiene of the affected population in Vinnytsia, Kirovohrad and Khmelnytskyi regions

In 2023, we continued to implement charitable projects in the territory of Vinnytsia and Khmelnytskyi regions in partnership with the United Nations Children's Fund (UNICEF) and expanded our activities to Kirovohrad region.

In 2023, our activity was focused on the delivery of charitable goods in Vinnytsia and Khmelnytskyi regions to educational, medical and social institutions and the assessment of the needs for repairs and restoration of water supply, sewage and heating systems in educational institutions in Vinnytsia and Kirovohrad regions.

Charitable goods received by educational, medical and social institutions included:

- personal hygiene and care products for children
- sanitary-hygienic means to maintain cleanliness in places where people are in mass
- family sets, which were given to immigrants and families who found themselves in difficult living conditions
- water tanks and water purification tablets



In 2023, as part of this project, we delivered:

293

family sets to social protection authorities

279

sets with sanitary and hygienic means for kindergartens

600

kits with sanitary and hygienic products for schools

177

water storage tanks for public facilities

244

packages with tablets for water purification

1730

packages with baby diapers

This aid covered 58,977 children, their parents, guardians, teachers, educators, medical personnel and allowed to improve sanitary conditions, personal hygiene conditions and access to drinking water.

Since July 2023, the organization's engineers have conducted an assessment of repair needs for educational institutions and collective centers of the Vinnytsia and Kirovohrad regions, which made it possible to select 13 institutions for repair work and 17 institutions to which construction materials will be handed over, according to requests.

At the end of 2023, repair work was completed in

- Belousiv Lyceum of the Tulchyna City Council of the Vinnytsia Region
- Cossack Gymnasium of the Kropyvnytskyi City Council
- Gymnasium «Suzir»ya - 19» of Oleksandriysk city council of Kirovohrad region



This made it possible to improve sanitary and hygienic conditions in institutions where 464 children study.



Задоволення невідкладних потреб у непродовольчих товарах внутрішньо-переміщених осіб та інших постраждалих осіб у Вінницькій та Хмельницькій областях за підтримки Міжнародної організації з міграції

З 2022 року ми почали співпрацювати з Міжнародною організацією з міграції (МОМ), яка координує міжнародну міграційну політику, а з початком повномасштабного вторгнення, коли з'явилися численні переселенців, запровадила в Україні забезпечення колективних центрів проживання ВПО.

Військові дії на території України продовжуються, охоплюють нові регіони, що викликає додатковий потік переселенців, а території, які були звільнені, мають руйнування інфраструктури та житла. Тож, ВПО залишаються в безпечних регіонах на зимовий період. Довготривале перебування вимагає від людей інтегруватися в нові громади, шукати роботу, постійне житло, для дітей та молоді вирішувати питання освіти, людям похилого віку налагоджувати знайомства та спілкування з місцевими. Люди середнього віку можуть справлятися з новими викликами, але люди вразливих категорій: похилого віку, люди з інвалідністю, діти та підлітки потребують допомоги.

У період з грудня 2022 року до лютого 2023 року МБФ «Руки друзів» у співпраці з органами місцевого самоврядування провів оцінку потреб та забезпечив ВПО вразливих категорій, які прибували в громади, речами (ковдри, матраци, постільна білизна, рушники, ліхтарики), засобами гігієни (в тому числі, для прибирання приміщень), а також іншими найнеобхіднішими речами.

Протягом реалізації проекту було проведено доставку гуманітарних вантажів від МОМ в 22 територіальні громади Вінницької та Хмельницької областей до 24 отримувачів-юридичних осіб. Це дало можливість надати цільову допомогу 15700 бенефіціарам, серед яких 456 осіб з інвалідністю.



У 2023 році ми продовжили співпрацю з MOM у напрямку задоволення невідкладних потреб ВПО у непродовольчих товарах. Завдяки нашому досвіду і налагодженим зв'язкам з органами місцевого самоврядування ми змогли швидко виявити нагальні потреби у 28 навчальних закладах Хмельницької області, де мешкали вимушені переселенці. В рамках напрямку «Оперативна діяльність з координації та управління таборами» ми здійснювали доставки гігієнічних засобів та побутової техніки для покращення умов перебування ВПО в цих закладах:

25

контейнерів для ТПВ 120л

55

плит електричних HANSA

27

холодильників Candy

22

морозильних камери BEKO

29

мікрохвильових печей Gorenje

20

прасок Gorenje

79

електрочайників Holmer та Grunhelm

33

мультиварки Redmond

50

електрообігрівачів та інше обладнання



Meeting the urgent needs for non-food goods of internally displaced people and other affected people in Vinnytsia and Khmelnytsky regions with the support of the International Organization for Migration

Since 2022, we began to cooperate with the International Organization for Migration (IOM), which coordinates international migration policy, and with the beginning of a full-scale invasion, when numerous displaced people appeared, introduced collective accommodation centers for IDPs in Ukraine.

Military actions on the territory of Ukraine continue, covering new regions, which causes an additional flow of displaced persons, and the territories that were liberated have the destruction of infrastructure and housing. Therefore, IDPs remain in safe regions for the winter period. A long-term stay requires people to integrate into new communities, look for work, permanent housing, for children and young people to solve education issues, for the elderly to establish acquaintances and communication with locals. Middle-aged people can cope with new challenges, but people of vulnerable categories: the elderly, people with disabilities, children and adolescents need help.

In the period from December 2022 to February 2023, ICF «Friends' Hands» in cooperation with local self-government bodies conducted a needs assessment and provided IDPs of vulnerable categories arriving in communities with things (blankets, mattresses, bed linen, towels, flashlights), hygiene products (including for cleaning premises), as well as other essentials.

During the implementation of the project, humanitarian goods were delivered from IOM to 22 territorial communities of Vinnytsia and Khmelnytskyi regions to 24 recipients - legal entities. This made it possible to provide targeted assistance for 15,700 beneficiaries, including 456 people with disabilities.



In 2023, we continued to work with IOM in the direction of meeting the urgent needs of IDPs in non-food items. Thanks to our experience and established connections with local self-government bodies, we were able to quickly identify urgent needs in 28 educational institutions of Khmelnytskyi region, where forced migrants lived. As part of the direction «Operational activities for the coordination and management of camps», we delivered hygiene products and household appliances to improve the conditions of stay of IDPs in these institutions:

25

containers for MSW 120 l

55

HANSA electric plates

27

Candy refrigerators

22

VECO freezers

29

Gorenje microwave ovens

20

Gorenje irons

79

Holmer and Grunhelm electric kettles

33

multicookers Redmond

50

electric heaters and other equipment



Допомога у підготовці до зими вразливим сім'ям ВПО у Жмеринському районі Вінницької області.

За підтримки організації Choose Love, Inc ми виявили 72 родини ВПО, які потребували невідкладної допомоги, що проживають у будинках у віддалених селах Жмеринського району Вінницької області. Через відсутність транспортної інфраструктури, магазинів, неможливість дістатися до міста, нестачу грошей зима у незнайомих умовах стала суворим викликом. Цільові групи, для яких ми готували допомогу - багатодітні сім'ї, люди з інвалідністю, родини, які виховують дітей з інвалідністю, люди похилого віку після операції, люди похилого віку старше 80 років.

Після спілкування з кожною сім'єю ми окреслили коло потреб. Вимушені переселенці отримали 490 теплих флісових костюмів, ковдри, подушки та постільну білизну, а також гігієнічні набори. Для сімей, які втратили майно на окупованих територіях або в результаті обстрілів та проживають у необладнаних приміщеннях, ми придбали техніку: пральні машини, мікрохвильові печі, матраци, світильники, посуд та обігрівачі. Також ті, хто проживав у порожніх приміщеннях, отримували ліжка, дитячі ліжечка, столи та стільці.

Людям, які потребували особливого догляду, були надані засоби для догляду за дорослими для підтримки гігієнічних умов, мобільні стільці-туалети.

Загалом отримувачами допомоги для покращення житлових умов стали близько

600

людей, **150 з яких – діти.**



Assistance in preparing for winter to vulnerable families of IDPs in Zhmeryn district of Vinnytsia region.

With the support of NGO Choose Love, Inc., we found 72 IDP families in need of immediate assistance, living in houses in remote villages of Zhmerynka district of Vinnytsia region. Due to the lack of transport infrastructure, shops, inability to reach the city, lack of money and resources, winter in unfamiliar conditions became a harsh challenge. The target group for which we prepared help - large families, people with disabilities, families raising children with disabilities, elderly people after surgery, elderly people over 80 years old.

After communicating with each family, we outlined the range of needs. IDPs received 490 warm fleece suits, blankets, pillows and bed linen, as well as hygiene kits. For families who lost their property in the occupied territories or as a result of shelling

and live in the unfurnished rooms provided, we purchased appliances: washing machines, microwave ovens, mattresses, lamps, dishes and heaters. Also, those who lived in empty premises received beds, cots, tables and chairs.

People with special care needs were provided with adult care products to support hygienic conditions, mobile toilet chairs and walkers for adults. Assistance in preparing for winter to vulnerable families of IDPs in Zhmerynka district of Vinnytsia region.

In total, about

600

150 of whom are children, received assistance to improve living conditions.



Надходження за 2023 рік

Revenues for 2023

Залишок на початок року, грн:
Balance at the beginning of the year, UAH:

722 565,62

Partner/donor	Загальна сума, грн Total amount, UAH
UNICEF	7 317 424,00
Choose Love, Inc, USA	1 845 669,22
International Organization for Migration	443 102,00
Plan International	75 135 716,62
Ukraine Humanitarian Fund	55 992 789,73
ФОП Шевченко Л.В.	8 000,00
Всього доходів, грн: Total income, UAH:	141 465 267,19



Витрати за 2023 рік

Expenses for 2023



Project name / Назва проекту	Partner/donor Партнер/донор	Expenses, UAH Витрати, грн
Emergency response to the critical WASH needs of the affected population in Vinnytsia, Kirovohrad and Khmelnytskyi oblasts / Екстрене реагування на критичні потреби постраждалого населення у сфері ВСГ у Вінницькій, Кіровоградській та Хмельницькій областях	UNICEF	3 996 937,00
Core Commitments for Children (CCCs)/ Основні зобов'язання щодо захисту дітей	UNICEF	920 338,00
Humanitarian aid in Ukraine / Гуманітарна допомога в Україні	Choose Love, Inc, USA	2 069 828,35
Prepositioning and Distribution of Non-Food Items (NFI) Kits, Emergency Shelter Kits (ESK) and Other Relief Items in Ukraine/ Формування та розповсюдження наборів непродовольчих товарів (НПТ), наборів тимчасового житла (НЖК) та інших предметів допомоги в Україні	International Organization for Migration	300 009,00
Camp Coordination and Camp Management (CCCM) Operational Activities/Оперативна діяльність з координації та управління таборами (CCCM)	International Organization for Migration	443 102,00
Building, back, better (BBB)	Plan International	39 464 236,00
Girls in Crisis Ukraine	Plan International	88 948,00
Building Back Better II: Внесок у сприятливе середовище для дітей та підлітків в Україні	Plan International	4 188 675,00

Витрати за 2023 рік

Expenses for 2023



Project name / Назва проекту	Partner/donor Партнер/донор	Expenses, UAH Витрати, грн
Підтримка освіти та готовності до зими на непідконтрольних територіях України	Plan International	5 255 612,00
Екстрена підтримка переміщених осіб у зимовий період у колективних центрах та місцевих громадах Вінницької та Хмельницької областей областей»	Ukraine Humanitarian Fund	33 537 314,00
Надання екстреної допомоги внутрішньо переміщеним особам у Вінницькій та Хмельницькій областях у партнерстві з громадськими організаціями та волонтерськими групами	Ukraine Humanitarian Fund	22 052 780,00
Всього витрати, грн: Total expenses, UAH:		112 317 779,35
Залишок на кінець року, грн: Balance at the end of the year, UAH:		29 147 487,84



Координати успішної громади
І ми щиро вдячні за підтримку наших медичних закладів у цей непростий час. Ви робите велику справу!

Андрей Загоруйко
Дякуємо за увагу та допомогу яку ви робите!

Валя Мазур
Молодці! Дякую!

Татьяна Черная
Дякуємо таким фондам, що надають допомогу

Інна Ісакова
Дякуємо нашим партнерам за реалізацію чергового проєкту у Дунаєвецькій громаді. Миру, злагоди та благополуччя усій команді!

Оля Ярова
Щиро дякуємо за допомогу!

Роман Мочарний
Ви зіграли людям не тільки домівки а ще й їхні серця. Дяка вам за вашу клопітку роботу!

Валентина Кишун
Вдячні за допомогу!

Людмила Ткач
Дякуємо за перший крок до майбутнього!

Лілія Доморацька
Молодці! Яка крута команда!

Таня Сердюк
Щиро дякуємо Благодійному фонду "Руки друзів" за допомогу. Під час війни Ви допомагати закладам освіти. Бершадський ЗДО овають щирі слова вдячнос

Аліса Ладняк
Дашковецький ліцей Вінницької селищної ради Хмельницької області щиро дякуємо за допомогу.

Валентина Сорокина
Дуже вдячні вам за підтримку! Ви єдині хто нам допоміг за останній час. Переселенці міста Могилів-Подільський.

Людмила Ткач
Щиро дякуємо за допомогу! Для нас ви зробили неймовірне. Величезна подяка від Широківської початкової школи Баштанського району Миколаївської області!

Гайворонська
СПІВПРАЦЯ ЗАРАДИ МАЙБУТНЬОГО
Важливо мати друзів, котрі завжди готові підтримати! Саме такими для нашої громади є Міжнародний благодійний фонд "Руки друзів". Вони продовжують активно співпрацювати з освітніми закладами громади, сприяючи створенню сприятливих умов для дітей.
Цього разу фонд надав значну допомогу Бандурівському матеріально-технічну базу закладу. Ними придбано та замовлено 20 столів і 40 лавок для ідальню.
Ми щиро вдячні МБФ "Руки друзів" за щедрість та постійну підтримку! Ця співпраця є чудовим прикладом того, як спільними зусиллями можна досягти значних результатів.

Пам'юшко Наталія
Дякуємо за Вашу турботу про дітей! Заслави бути обраними!

Таня Розлуцька
Дякуємо за Вашу турботу про дітей! Заслави бути обраними!

Тарасенко Наталія
20 май
Колектив, учні, батьки Бандурівського ліцею Гайворонської міської ради Кіровоградської області щиро вдячні міжнародному благодійному фонду "Руки друзів" за допомогу у створенні безпечних, комфортних умов для навчання та розвитку дітей, а це: 13 вікон, 2 дверей в укритті, 20 столів 40 лавок у ідальню ліцею. Ми цінуємо Ваше прагнення зробити непросте життя наших дітей більш захищеним. Нехай ваша доброта і щедрість повертаються до Вас сторицею.
#Міжнародний благодійний фонд "Руки друзів"
#Plan International

Аліса Ладняк
Дашковецький ліцей, учні, батьки та вчителі щиро дякують Фонду "Руки друзів" за допомогу.

Елена З
Дякуємо за турботу про дітей! Ви найкращі!

Сергій Чорний
Бобринецька громада щиро вдячна колективу МБФ "Руки друзів" за допомогу. Бажаємо колективу МБФ "Руки друзів" Наснаги, міцного здоров'я, вдячних людей за Вашу нелегку працю. Всім скорішої Перемоги та Миру в нашій Україні!!!

Наталія Гусак
Діти, батьки та працівники ЗДО 2 Могилів-Подільської міської ради Вінницької області щиро вдячні Вам за плідну співпрацю та надану допомогу щодо модернізації матеріально-технічної бази закладу! Дякуємо за оперативність!!!

Наталія Кулик Савиця
Комунітальний заклад центр надання послуг Ясінської сільської ради, також співпрацював з вашим організацією. Дякую за вашу допомогу та співпрацю.

Софія Тсвєлїховська
22 май
Учнівський колектив Бандурівського ліцею Гайворонської міської ради Кіровоградської області висловлює безмежну вдячність міжнародному благодійному фонду "Руки друзів" за підтримку у нелегкий для всієї країни час. Ми цінуємо вашу турботу, адже відчували руки справжніх друзів.
Міжнародний благодійний фонд "Руки друзів"
Plan International
Ви ще 9

Вeselka Lysyanka
Дякуємо за добрі справи!!

Ольга Ніжняя
Дякуємо за підтримку та допомогу!

підтримку! Хай Господь береже
Мирного неба

Міжнародний благодійний фонд "Руки друзів" передав Кирнасівському ліцею Тульчинської міської ради благодійну допомогу, а саме: потужний дизельний генератор, багатофункціональний пристрій та п'ять ноутбуків.

Контакти



Гаряча лінія «МБФ «Руки друзів» для подяк, пропозицій співпраці, побажань, скарг:

+380 50 821 4978

«Гаряча лінія для людей з інвалідністю по слуху»:

+380 63 892 1596

Телефон, Skype, WhatsApp, Telegram

Електронна адреса «МБФ «Руки друзів»:

fondhands@gmail.com

PayPal «МБФ «Руки друзів»:

frgkrm@gmail.com

Якщо ви бажаєте підтримати нашу діяльність, подякувати, зробити пожертву на реалізацію благодійної або соціальної програми - надаємо реквізити поточних рахунків:

«МБФ «Руки друзів»

Код ЄДРПОУ: 40105032

IBAN: UA123355480000026002053639235 UAH

Призначення платежу:

Благодійний внесок на статутну діяльність

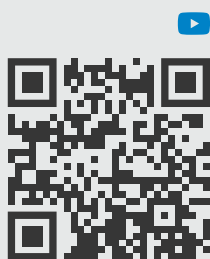
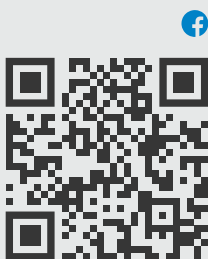
ГО «Фонд розвитку громади»

Код ЄДРПОУ: 38042419

IBAN: UA493355480000026008053607034 UAH

Призначення платежу:

Благодійний внесок на статутну діяльність



2023 REPORT OF THE

ICF «FRIENDS' HANDS»

ЗВІТ БО МБФ «РУКИ ДРУЗІВ» за 2023 рік